

The New Jersey Poison Information & Education System — Serving New Jersey Since 1983

NEWS RELEASE

Media to contact:
800-222-1222
800-962-1253 if outside NJ

Para Publicación Inmediata

Peligro De Envenenamiento Oculto Durante Las Vacaciones

Advertencia: La intoxicación por monóxido de carbono (CO) puede causar enfermedades y hasta la muerte. Los aparatos de calefacción y otros equipos que queman combustible a base de carbono, como gas o madera, son una fuente común de intoxicación accidental por CO en lugares de alojamiento y alquiler.

(Nueva Jersey) - Lamentablemente, no es raro escuchar sobre las trágicas muertes de viajeros causadas por envenenamiento accidental por monóxido de carbono. En un [incidente reciente](#), se confirmó que el envenenamiento por monóxido de carbono fue la causa de la muerte de tres estadounidenses que vacacionaban en un hotel en las Bahamas.

Las enfermedades accidentales relacionadas con el CO y la muerte por calentadores de piscina con combustible pueden ocurrir en cualquier lugar: casas privadas o de alquiler, casas de huéspedes, instalaciones comerciales (hoteles, moteles, posadas).

"El envenenamiento por monóxido de carbono es un peligro oculto que comúnmente se pasa por alto, especialmente en los meses de clima cálido," dice Diane Calello, directora ejecutiva y médico del [Centro de Control de Envenenamiento de Nueva Jersey](#) en la [Escuela de Medicina de Rutgers Nueva Jersey, Departamento de Medicina de Emergencia](#). "Este gas venenoso es invisible, por lo que no te das cuenta de que estás respirando los humos mortales."

La intoxicación por CO no da ninguna advertencia, no se puede ver, oler, oír o probar. Los niveles peligrosos de CO se acumulan rápidamente en los espacios, envenenando a cualquiera que respire los humos, incluyendo mascotas. Aunque muchas personas mueren cada año por intoxicación accidental por monóxido de carbono, más personas visitan los departamentos de emergencia relacionadas con el CO.

Los calentadores de piscina en las instalaciones de alojamiento y alquiler son una fuente común de intoxicación por monóxido de carbono. Este gas es imposible de identificar sin detectores de CO que funcionen. Al hacer reservaciones, pregunte sobre la política de detectores de monóxido de carbono. Para prevenir la intoxicación por CO, detectores deben ser instalados dentro de las propiedades de alquiler.

Si los detectores de CO no están instalados, considere quedarse en otro lugar o instalación de alquiler. También considere traer un monitor / detector de CO personal con usted cuando viaje. Estos dispositivos de monitoreo personal a menudo son usados por bomberos y profesionales de servicios médicos de emergencia para prevenir el envenenamiento por CO.

"El envenenamiento por monóxido de carbono es difícil de reconocer, por lo que a menudo se puede diagnosticar erróneamente," dice Calello. "Si se siente enfermo, es importante prestar mucha atención a las señales y síntomas que puede estar sintiendo."

Los síntomas de intoxicación por monóxido de carbono pueden incluir dolor de cabeza, mareos, debilidad, cansancio, malestar estomacal, vómitos, dolor de pecho y confusión. Los primeros síntomas de intoxicación por CO pueden confundirse con síntomas de infecciones virales, como el resfriado común, la gripe, COVID-19; y otras enfermedades como intoxicación alimenticia, mareos y ansiedad.

La intoxicación por monóxido de carbono debe considerarse seriamente. Si sus síntomas mejoran cuando sale del área de la piscina o la habitación o si otras personas a su alrededor incluyendo [mascotas](#) experimentan síntomas similares. La intoxicación por CO es una emergencia médica que requiere que se actúe rápidamente. Si se sienten enfermos, incluyendo mascotas, deben abandonar el área de inmediato y obtener ayuda médica.

Si una persona o mascota ha estado en contacto con monóxido de carbono, siga estos pasos y busque ayuda de inmediato. Los centros de control de intoxicaciones son un recurso médico para el público y los profesionales de la salud. Obtenga ayuda médica rápida, gratuita y experta, las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

1. Si una persona no respira o tiene dificultad para despertarse, sáquela del área y llame al 9-1-1. Si una mascota estuvo expuesta al CO, comuníquese con un veterinario u hospital de animales.
2. Salga del área inmediatamente. Cuanto más tiempo respire los humos venenosos, más grave será el resultado médico.
3. Póngase en contacto con el departamento de bomberos local o los servicios médicos de emergencia. Si te alojas en un establecimiento, ponte en contacto con la recepción.
4. Si se hospeda en un estado o territorio de los Estados Unidos, llame al centro local de control de intoxicaciones al 800-222-1222 para obtener asesoramiento inmediato sobre tratamiento médico. No pierda el tiempo "buscando en Google" qué hacer.

Llame al Centro de Control de Envenenamiento de NJ al 1-800-222-1222 o [Chatee Aquí](#)

Si alguien no respira, tiene dificultad para despertarse o tiene convulsiones, llame al 9-1-1



(Presioné Aquí)

Available for Media Interviews

Diane Calello, MD, Executive and Medical Director, New Jersey Poison Control Center, Rutgers NJ Medical School's Department of Emergency Medicine

Bruce Ruck, Pharm.D., Managing Director, New Jersey Poison Control Center, Rutgers NJ Medical School's Department of Emergency Medicine

Lewis S. Nelson, MD, Professor and Chair of Emergency Medicine, Rutgers NJ Medical School

About New Jersey Poison Control Center / NJPIES, 1-800-222-1222

Chartered in 1983, the New Jersey Poison Information & Education System (NJPIES), known to the public as the New Jersey Poison Control Center, is the state's primary defense against injury and deaths from intentional and unintentional poisonings. It is designated as the state's regional poison control center by the New Jersey Department of Health and the American Association of Poison Control Centers. It is a division of the Department of Emergency Medicine at Rutgers New Jersey Medical School. NJPIES has a state-of-the-art center located at Rutgers Biomedical and Health Sciences in Newark. NJPIES is funded, in part, by the NJ Department of Health, NJ Hospitals and the United States Department of Health and Human Services.

Hotline staff (physicians, registered nurses, and pharmacists) provide free, telemedicine consultation through hotline services (telephone, text, chat) regarding poison emergencies and provide information on poison prevention practices, drug interactions and overdoses, food poisoning, environmental chemical exposures, animal/insect bites and stings, plant and other outdoor exposures, carbon monoxide and lead poisonings, and more. NJPIES' services are free, confidential/private, available 24/7, and help is available in any language. Call 1-800-222-1222 or [Chat Here](#).

Stay Connected: [FB](#) / [Twitter](#) / [Instagram](#) / [Website](#)

About Rutgers New Jersey Medical School

Founded in 1954, Rutgers New Jersey Medical School is the oldest school of medicine in the state. Today it is part of Rutgers, The State University of New Jersey and graduates approximately 170 physicians a year. In addition to providing the MD degree, the school offers MD/PhD, MD/MPH and MD/MBA degrees through collaborations with other institutions of higher education. Dedicated to excellence in education, research, clinical care and community outreach, the medical school comprises 20 academic departments and works with several healthcare partners, including its principal teaching hospital, University Hospital. Its faculty consists of numerous world-renowned scientists and many of the region's "top doctors." Home to the nation's oldest student-run clinic, New Jersey Medical School hosts more than 50 centers and institutes, including the Public Health Research Institute Center, the Global Tuberculosis Institute and the Neurological Institute of New Jersey. For more information please visit: njms.rutgers.edu.

###